Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 97 (1999)

Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DANS CE NUMÉRO
IN DIESER NUMMER

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spendreras

Zentralsekretariat
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra da las spendreras

Erscheint 11mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

Impressum

Verlag/Edition
Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40

Redaktion/Rédaction/Redazione
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche Redaktorin:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

Rédaction de langue française
Fabiène Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers, 1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22, téléfax 024 420 25 24,
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

Redaktionskommission
Barbara Vlajkovic-Fäh (bvf), Therese Salvisberg (ts), Inge Werner (iw), Isabelle Buholzer (ib), Inge Loos (il)

Beraterin Hebammenforschung
Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltungskonzept
Manfred Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.–
Ausland/Etranger Fr. 110.–
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.– + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober schriftlich gekündigt wird.
La durée d'abonnement se renouvelle automatiquement chaque année sauf résiliation par écrit jusqu'au 31 octobre.

Inseratenverwaltung/Régie d'annonces
Künzler-Bachmann
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93
E-Mail: verlag@kueba.ch
Internet: http://www.kueba.ch

Druck/Impression
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Postfach 748
CH-4501 Solothurn
www.vsonline.ch

ISSN 1422-4526

4

ICM-Kongress Manila

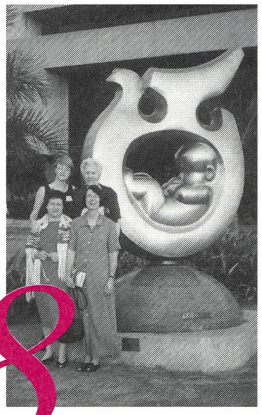
«Menschenrechte sind Frauenrechte»

Auch nach 50 Jahren UNO-Menschenrechtscharta werden Recht und Würde der Frauen in vielen Ländern immer noch mit Füssen getreten. In einem flammenden Appell forderte ICM-Direktorin Joyce E. Thompson alle Hebammen auf, bei ihrer Berufsausübung diesem gravierenden Missstand entgegenzuwirken.

Manila Kongress

Zwei Schweizer Teilnehmerinnen berichten

Ruth Brauen arbeitete während vier Tagen im Pre-Congress-Workshop zu HIV/AIDS-Prävention mit, Penny Held fasst ihre Eindrücke der Delegiertenversammlung und des eigentlichen Kongresses zusammen. Für beide Hebammen wurde die Teilnahme am Grossanlass zu einem eindrücklichen Erlebnis.



8

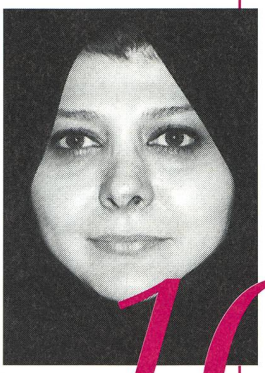
Congrès ICM de Manille

«Pratique sage-femme et maternité sans risque après l'an 2000» 28

Tel fut le thème du 25e congrès de la Confédération internationale des sages-femmes, qui s'est déroulé en mai dernier à Manille. Ateliers, échanges, conférences, discussions, confrontations de points de vue, contraste du climat, accueil chaleureux des Philippins: vous en saurez plus en lisant les comptes-rendus de nos déléguées en pages 28 et 29.

Umfrage am ICM-Kongress

Hebammenarbeit international



Gerti Studnitz, Schriftführerin beim Bund Deutscher Hebammen, wollte mehr über die Arbeit ihrer Hebammenkolleginnen aus aller Welt erfahren. Der Kongress bot ihr Gelegenheit für eine Umfrage.

10

Effets des abus sexuels sur l'accouchement

La perception des sages-femmes 24

L'intérêt va croissant au sujet de la prévalence des abus sexuels pendant l'enfance et de ses effets à long terme. On connaît encore mal les effets de ces abus sur l'expérience de l'accouchement des femmes qui en ont été victimes. En conséquence, il y a aussi peu d'études sur les expériences des sages-femmes et leurs capacités d'accompagner ces femmes. La recherche présentée ici tente de faire le point sur la perception que les sages-femmes ont de ces abus et de leur prévalence. Une bonne leçon de modestie.

Rubriken/Rubriques

Aktuell 2
Mosaik 12
Bücher 13
SHV/FSSF 15
Sektionen/Sections 18
Fortbildung SHV 19
Actualité 22
Mosaïque 32
Livres 32
Stellenangebote
Offres d'emploi 33